

telefono
fax
e-mail
web

Via del Carmagnola 7
6501 Bellinzona

+41 91 814 78 61
+41 91 814 77 19
dfe-s@ti.ch
www.ti.ch/logistica

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento delle finanze e dell'economia
Divisione delle risorse
Sezione della logistica

persona
incaricata

Kim Aeberhard

**Area della progettazione e della realizzazione
6501 Bellinzona**

telefono
e-mail

+41 91 814 77 82
kim.aeberhard@ti.ch

A tutti i concorrenti del concorso 25039

Bellinzona 7 aprile 2025

Ns. riferimento SL/APR/AEB

**25039 – T1102 OSC Mendrisio Interventi Masterplan infrastrutture
Prestazioni ingegnere civile**

Egregi signori,
in riferimento al concorso in oggetto vi elenchiamo le risposte alle domande/ricieste pervenute nei termini di gara e precisamente:

Domanda n.1

Per ottemperare al criterio di idoneità I, ovvero:

L'offerente deve aver svolto la progettazione e la direzione lavori (dalla fase 4.31 alla fase 4.53 della SIA 103) per il risanamento di infrastrutture o progetti con peculiarità tecniche analoghe eseguite negli ultimi 10 anni (fa stato la data di apertura offerte, vedi pto. 3.7.1) e liquidate a saldo entro la data d'inoltro dell'offerta, per un costo di realizzazione (secondo eCCC-E SN 506 511) uguale o maggiore a CHF 500'000.00 (data e investimento certificati dal committente).

*Sono accettate anche referenze di lavori svolti relativi a risanamento/sostituzione/potenziamenti di infrastrutture (AP, CAN, FO, ELE, ecc...) eseguite negli ultimi 10 anni per un costo di realizzazione \geq 0.5 Mio **NON** computate secondo eCCC-E SN 506 511?*

Ad esempio, opere svolte per conto di Committenti pubblici e/o privati che soddisfano i criteri elencati e con peculiarità tecniche analoghe ma contabilizzate senza utilizzo del codice eCCC-E sono ritenute sufficienti per soddisfare il criterio di idoneità?

Risposta

Vengono accettate anche referenze di lavori non computate secondo eCCC-E SN 506 511, come ad esempio CCC.

Domanda n.2

In riferimento al capitolo 2 – criteri di idoneità e di aggiudicazione – cpv. III, si fa notare che nella decisione nr. 52.2024.184 il TRAM decide che "l'abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere conseguita in Italia è riconosciuta in Svizzera sulla base dell'Accordo fra la Svizzera e l'Italia concernente l'esercizio delle professioni di ingegnere e d'architetto conchiuso il 5 maggio 1934 (RS 0.142.114.547), senza necessità di formali attestati di equipollenza". Si richiede pertanto che tale richiesta di equipollenza per le due persone referenti per la committenza (capoprogetto e sost. capoprogetto) non venga ritenuta necessaria per i laureati in ingegneria civile in Italia con abilitazione all'esercizio della professione conseguita in Italia, dipendenti di una ditta con sede in Svizzera.

SL/APR/AEB

Risposta:

Si conferma quanto indicato nel bando di concorso al pto 2.1 "criteri di idoneità".

Domanda n.3

In riferimento al sottoparagrafo 3.5.2, si richiede se il tetto massimo di spesa indicato comprenda o meno anche le spese di progettazione (onorari oggetto del presente concorso).

Risposta:

È stata considerata unicamente la parte d'opera, quindi esclusa la posizione V1.2 come definito secondo eCCC-E.

Domanda n.4

In riferimento al paragrafo 1.4, si evidenzia il rifacimento della condotta AP, si chiede conferma che saranno anche da sostituire le canalizzazioni acque luride e meteoriche come riportato nel piano "990-03 – Piano delle canalizzazioni" redatto dallo studio ing. Marco Chiesa / ing. Massimo Michelazzi.

Risposta:

Ripreso dal bando di concorso: "...Obiettivo principale del committente è di aggiornare le infrastrutture tecniche dell'Organizzazione sociopsichiatrica cantonale (OSC) di Mendrisio ed **in particolare la distribuzione dell'acqua potabile e l'infrastruttura di telecomunicazione**, nell'ottica di avere un'infrastruttura nuova, a garanzia di un prolungato periodo di vita utile senza necessità di ulteriori interventi. Inoltre, il committente ha l'obiettivo di rispettare il tetto massimo di spesa fissato ed ottimizzare i tempi e i costi. ..."

Il bando di concorso non cita canalizzazioni.

Domanda n.5

In riferimento ai criteri di aggiudicazione, si chiede se le referenze per il criterio C1 "Referenze ed esperienze per progettazioni e Direzioni lavori analoghe dello studio" possono essere anche riportate per i criteri C2.1 "Referenze ed esperienze per Progettazioni e Direzioni lavori analoghe del Responsabile (Capoprogetto)" e C2.2 "Referenze ed esperienze per Progettazione e Direzioni lavori analoghe del sostituto responsabile (Sostituto Capoprogetto)".

Risposta:

Sì, se il capoprogetto e rispettivamente sostituto capoprogetto figurano quali responsabili della referenza stessa durante il periodo di lavoro presso lo studio.

Domanda n.6

Si chiede di chiarire in maniera dettagliata la suddivisione dei compiti tra i vari specialisti: ingegnere civile, ingegnere RCVS e ingegnere elettrico. È corretta l'assunzione che la progettazione, l'allestimento dell'appalto e la direzione lavori specialistica per le opere da idraulico è a carico dell'ingegnere RCVS?

Risposta:

Per il concorso in oggetto le prestazioni richieste all'ingegnere civile sono dettagliate nell'allegato "A" del Bando di concorso. A sua volta per il concorso 25040 e 25041 sono specificate le prestazioni richieste agli altri progettisti.

Pertanto l'ingegnere RVCS o Elettrico si occuperà delle prestazioni da SIA 112 dalla F31 a F53 per le opere di sua pertinenza.

Domanda n.7

Si rileva come, nella documentazione d'appalto, quale prestazione richiesta figuri l'allestimento dei preventivi e dei capitolati d'appalto secondo eCCC-E. Per le opere infrastrutturali, tuttavia, è consuetudine ed uso comune allestire i preventivi ed i relativi capitolati d'appalto secondo il Catalogo delle Posizioni Normalizzate (CPN). Il Committente conferma che i documenti citati potranno essere allestiti secondo CPN?

SL/APR/AEB

Risposta:

Nei moduli d'offerta dovrà esser indicata la posizione al corrispettivo elemento eCCC-E, le liquidazioni dovranno dare come risultato una liquidazione per parti d'opera secondo l'eCCC-E.

La presente comunicazione è parte integrante dei documenti del bando di concorso

Con i migliori saluti

Il Capo Area

Mauro Fransioli



Il Capoprogetto

Kim Aeberhard

